FESTIVAL RULES AND TERMS & CONDITIONS

RÈGLEMENT ET CONDITIONS DE PARTICIPATION AU FESTIVAL

قَـــانـــونُ وَشُـــرُوطُ الْـمُـشَـارَكَـةِ فِـي الْـمِـهْـرَجَـــان



Souss International Short Film Festival 19TH Edition

04 - 08 May 2027

Agadir • Souss Massa • Kingdom of Morocco

SOUSS International Short Film Festival

Aït Melloul, Agadir Province, Morocco

May 4–8, 2027

مهرجان سوس الدولي للفيلم القصير

أيت ملول، ولاية أكادير، المغرب

من 4 إلى 8 ماي 2027

CHAPTER ONE: GENERAL PROVISIONS

The Souss International Short Film Festival is a cinematic event of cultural, artistic, and promotional significance, bringing together a rich tapestry of visual cultures. Throughout its various editions, the Souss Festival has become a visual expression of Moroccan identity, characterized by pluralism and diversity.

الفصل الأول:

يعد مهرجان سوس الدولي للفيلم القصير تظاهرة سينمائية ذات طابع ثقافي وفني وترويجي يتساوق في رحابها نسيج الثقافات البصرية. وأصبح مهرجان سوس على امتداد دوراته المختلفة تعبيراً بصرياً عن الهوية المغربية المتسمة بالتعدد والتنوع.

The Festival aims to:

- Visually express Amazigh culture and national identity.
- Combine cinematic celebration with critical reflection throughout the Festival's editions.
- Create a platform for the exchange of visual and cultural knowledge, expertise, and experiences.
- Actively contribute to the development of complementary economic activities, particularly within the small- and medium-sized film industry.
- Promote cinema as a form of soft power and as a means of fostering cultural diplomacy, strengthening relations between the countries represented by the Festival's guests.
- Strengthen cultural and social communication at the regional, national, Arab, and international levels.

ويهدف المهرجان إلى:

- التعبير البصري عن الثقافة الأمازيغية والهوية الوطنية.
- المزاوجة بين الاحتفاء السينمائي، والتفكير النقدي في دورات المهرجان.
- خلق منصة لتبادل الخبرات والتجارب البصرية والثقافية.
- المساهمة بشكل فعال في خلق اقتصاديات موازية (الصناعة السينمائية الصغيرة والمتوسطة).
- فاعلية السينما بوصفها قوة ناعمة وقدرتها على خلق ديبلوماسية موازية لتعزيز العلاقات بين الدول ضيوف مهرجان سوس.
- تعزيز التواصل الثقافي والاجتماعي، جهوياً ووطنياً وعربياً ودولياً.



CHAPTER TWO: ORGANIZATION

The Souss International Short Film Festival is organized by the Comedia Professional Association for Cinematic Creativity in Aït Melloul, in partnership with the Municipality of Aït Melloul and Faculty of Languages, Arts and Humanities-Aït Melloul, with the support of the Moroccan Cinematographic Centre (CCM).

الفصل الثاني:

ينظم مهرجان سوس الدولي للفيلم القصير من لدن محترف كوميديا للإبداع السينمائي بأيت ملول بشراكة مع جماعة أيت ملول وكلية اللغات والفنون والعلوم الإنسانية ابن زهر ايت ملول وبدعم من المركز السينمائي المغربي.

CHAPTER THREE: FESTIVAL DATES

The Souss International Short Film Festival is held in Aït Melloul at the beginning of May each year.

الفصل الثالث:

ينظم مهرجان سوس الدولي للفيلم القصير بأيت ملول في مطلع شهر ماي من كل سنة.

CHAPTER FOUR: FESTIVAL PROGRAMME

The Festival programme includes the following:

- Two official competitions.
- Parallel cinematic activities, including training workshops in the film industry, academic seminars related to the theme of each edition, film showcases, meetings with professionals in acting, screenwriting, and film directing, masterclasses, and tributes to publications on film studies and cinema.

الفصل الرابع:

يتضمن برنامج المهرجان ما يلي:

- مسابقتين رسميتين.
- أنشطة سينمائية موازية: ورشات تكوينية في مجال الصناعة السينمائية، ندوات علمية مرتبطة بمحور الدورة، تجارب سينمائية، لقاء تواصلي مع تجارب في مجال التمثيل والكتابة والإخراج السينمائي، ماستر كلاس، الاحتفاء بإصدارات الفكر السينمائي.

FESTIVAL RULES AND TERMS & CONDITIONS

RÈGLEMENT ET CONDITIONS DE PARTICIPATION AU FESTIVAL

قَـــانـــونُ وَشُـــرُوطُ الْـمُـشَـارَكَـةِ فِـي الْـمِـهْـرَجَـــان



Souss International Short Film Festival 19TH Edition
04 - 08 May 2027
Agadir • Souss Massa • Kingdom of Morocco

1- Short Fiction Film Competition

This competition is open to high-quality short fiction films with titles in French or English. For this edition, eligible films must have been produced in 2025 or 2026 and must not exceed 26 minutes in length.

Short fiction films must be submitted online via the designated link no later than February 20, 2027.

The application file must include:

1- Film technical details: The names of the director, producer, screenwriter, and original music composer.
2- Digital promotional materials: The film's official poster and stills, photographs of the director, the film's promotional trailer, a brief biography of the director, and other relevant promotional materials.
3- Film viewing and download link.

After registering the film online, the applicant must download the registration form, have it signed by the director, and submit it.

The Selection Committee will select 12 short films from the submitted entries to participate in the Short Fiction Film Competition.

1- مسابقة الفيلم القصير الروائي:

مفتوحة في وجه الأفلام الروائية القصيرة بجودة عالية معنونة بالفرنسية أو بالإنجليزية، ويشترط فيها هذه السنة أن تكون قد أنتجت خلال 2025/2026 ولا تتجاوز مدتها 26 دقيقة.

يتوجب تسجيل الأفلام الروائية القصيرة إلكترونياً عبر الرابط وذلك قبل 20 فبراير 2027 كحد أقصى.

يجب أن يتضمن ملف الترشيح:

1. بطاقة تقنية للفيلم تحمل اسم المخرج والمنتج وكاتب السيناريو ومؤلف الموسيقى الأصلية.

2. الرابط الرقمي الترويجي للفيلم (الملصق الرسمي للفيلم وصوره، صور المخرج، الوصلة الإشهارية للفيلم، نبذة عن السيرة الذاتية للمخرج...).

3. رابط تحميل ومشاهدة الفيلم.

بعد التسجيل الإلكتروني للفيلم يتوجب تحميل استمارة التسجيل وتوقيعها من طرف المخرج وإرسالها.

ستقوم لجنة الانتقاء باختيار 12 فيلماً قصيراً من بين الأفلام المسجلة قصد المشاركة في مسابقة الأفلام الروائية القصيرة.



2- Short Documentary Film Competition

This competition is open to high-quality short documentary films with titles in French or English. Eligible films must have been produced in either 2025 or 2026 and must not exceed 26 minutes in length.

Short documentary films must be submitted online via the designated link no later than February 20, 2027.

The application file must include:

1- Film technical details: The names of the director, producer, screenwriter, and original music composer.
2- Digital promotional materials: The film's official poster and stills, photographs of the director, the film's promotional trailer, a brief biography of the director, and other relevant promotional materials.
3- Film viewing and download link.

After registering the film online, the applicant must download the registration form, have it signed by the director, and submit it.

The Selection Committee will select 8 short films from the submitted entries to participate in the Short Documentary Film Competition.

2- المسابقة الأفلام الوثائقية القصيرة:

مفتوحة في وجه الأفلام الوثائقية القصيرة بجودة عالية معنونة بالفرنسية أو بالإنجليزية، والتي أنتجت خلال السنتين السابقتين 2025/2026 ولا تتجاوز مدتها 26 دقيقة.

يتوجب تسجيل الأفلام الوثائقية القصيرة إلكترونياً عبر الرابط وذلك قبل 20 فبراير 2027 كآخر أجل.

يجب أن يتضمن ملف الترشيح:

1. بطاقة تقنية للفيلم تحمل اسم المخرج والمنتج وكاتب السيناريو ومؤلف الموسيقى الأصلية.

2. الرابط الرقمي الترويجي للفيلم (الملصق الرسمي للفيلم وصوره، صور المخرج، الوصلة الإشهارية للفيلم، نبذة عن السيرة الذاتية للمخرج...).

3. رابط تحميل ومشاهدة الفيلم.

بعد التسجيل الإلكتروني للفيلم يتوجب تحميل استمارة التسجيل وتوقيعها من طرف المخرج وإرسالها.

ستقوم لجنة الانتقاء باختيار 8 أفلام قصيرة من بين الأفلام المسجلة قصد المشاركة في مسابقة الأفلام الوثائقية القصيرة.



CHAPTER FIVE: Confirmation Of Participation And Screening Arrangements

A film shall be officially accepted into the Festival's official competition upon receipt by the Festival Management of the duly completed and signed registration form. By signing and submitting this form, the applicant acknowledges and agrees to comply with all the provisions of the Festival's Rules and Regulations.

The deadline for submitting registration forms is February 20, 2027.

The dates, venues, and screening times for films participating in the Festival's official competitions shall be determined by the Festival Management. Participants shall be notified of these arrangements no later than the beginning of March 2027.

Immediately following each screening, the films presented in the Festival's official competitions shall be discussed with their respective directors in the screening venue.

الفصل الخامس:

يتم قبول ترشيح الأفلام المشاركة في المسابقة الرسمية للمهرجان عندما تتسلم إدارة المهرجان استمارة التسجيل بعد توقيعها، وتعتبر هذه الاستمارة بمثابة قبول لمقتضيات نظام المهرجان، ويعتبر تاريخ 20 فبراير2027 آخر أجل للتسجيل.

يتم تحديد أيام وفضاءات وساعات عرض أفلام المسابقة الرسمية للمهرجان من قبل إدارة المهرجان، وسيتم الإعلان عن ذلك للمشاركين في أجل أقصاه بداية شهر مارس 2027.

تتم مناقشة أفلام المسابقة الرسمية لمهرجان مباشرة بعد عرضها مع مخرجيها في قاعة العروض.

CHAPTER SIX: WITHDRAWAL OF FILMS

Once selected for the official programme, a film may not be withdrawn.

الفصل السادس:

لا يمكن سحب أي فيلم من البرنامج الرسمي للمهرجان.



CHAPTER SEVEN: FESTIVAL AWARDS

The Awards of the Souss International Short Film Festival, held in Aït Melloul, Agadir Province, Morocco, are as follows:

I. Short Fiction Film Awards

1. Grand Souss Award – Noureddine Saïl for Best Short Fiction Film.
2. Souss Award – Fatima Bouchan for Best Jury Award in the Short Fiction Film Competition.
3. Souss Award – Abdelkader Ababou for Best Screenplay in a Short Fiction Film.

II. Short Documentary Film Awards

1. Grand Souss Award – Hassan Badida for Best Short Documentary Film.
2. Aït Melloul Award for Best Film Direction.
3. Aït Melloul Award for Best Cinematography.

Special Jury Mentions

The Festival's juries may grant special mentions at their discretion.

الفصل السابع:

جوائز مهرجان سوس الدولي للفيلم القصير بأيت ملول، ولاية أكادير، المغرب.

I. جوائز الفيلم الروائي القصير :

1. جائزة سوس الكبرى : نور الدين الصايل للفيلم الروائي القصير.
2. جائزة سوس : فاطمة بوشان، لجنة التحكيم للفيلم الروائي القصير.
3. جائزة سوس : عبد القادر اعبابو، أفضل سيناريو الفيلم الروائي القصير.

II. جوائز الفيلم الوثائقي القصير :

1. جائزة سوس الكبرى : حسن بديدة للفيلم الوثائقي القصير.
2. جائزة أيت ملول للإخراج السينمائي.
3. جائزة أيت ملول للتصوير السينمائي.

التنويهات

يمكن منح تنويهات من قبل لجن تحكيم المهرجان.



Souss International Short Film Festival 19TH Edition

04 - 08 May 2027

Agadir • Souss Massa • Kingdom of Morocco

CHAPTER EIGHT: Acceptance Of The Rules And Regulations

Participation in the 19th edition of the Souss International Short Film Festival, held in Aït Melloul, Agadir, Morocco, constitutes full acceptance of these Rules and Regulations.

الفصل الثامن:

تعني المشاركة في الدورة 19 لمهرجان سوس الدولي للفيلم القصير بأيت ملول، أكادير، المغرب، القبول بمقتضيات هذا النظام.

CONTACT AND SUBMISSIONS

The Atelier COMMEDIA for Cinematographic Creativity

Hay Al Massira, Block G, No.148, Aït Melloul, Morocco 86150

Email: FESTIVAL@SISFF.ORG

Film Submission Form:

https://shorturl.at/CoZdM

للاتصال والمشاركة:

محترف كوميديا للإبداع السينمائي

حي المسيرة، بلوك ج، رقم 148، أيت ملول، المغرب 80160

البريد الإلكتروني: FESTIVAL@SISFF.ORG

استمارة المشاركة بالفيلم :

https://shorturl.at/CoZdM